

**Área:** LINGUÍSTICA

**Projeto:** FRAMES E CONSTRUÇÕES: O REPERTÓRIO SINTÁTICO-SEMÂNTICO DA FINALIDADE E NOÇÕES ADJACENTES NO PORTUGUÊS DO BRASIL

**Autores:** CARINA BEDENDO SILVEIRA (PROBIC - 2013/2014); NATÁLIA DUARTE MARÇÃO (PROBIC - 2013/2014); TIAGO TIMPONI TORRENT (ORIENTADOR); ADRIELI BONJOUR LAVIOLA DA SILVA (COLABORADOR); CAROLINA ALVES FONSECA (COLABORADORA).

**Resumo:**

Este trabalho apresenta a segunda fase de desenvolvimento do projeto Frames e Construções (TORRENT ET AL., 2014), a qual consistiu na expansão da base de dados de frames e construções da FrameNet Brasil (SALOMÃO, 2009; SALOMÃO, TORRENT & SAMPAIO, 2013). Após a definição de políticas de anotação para o Constructicon do Português do Brasil, repositório de construções ligado à base de dados lexicais FrameNet Brasil, e da inserção, neste repositório, de duas famílias de construções, o trabalho desenvolvido objetivou adensar o volume de frames traduzidos para o português, acompanhados das respectivas unidades lexicais que os evocam. A metodologia utilizada foi a da anotação de texto corrido, na qual as unidades lexicais evocadoras dos frames são reconhecidas em textos pré-selecionados e anotadas, respeitando-se a localidade sintática do item lexical, para os Elementos do Frame evocado, bem como para a função gramatical e para o tipo sintagmático do material linguístico que instancia o Elemento de Frame. Ao final do processo, 179 frames foram traduzidos/adaptados para o Português Brasileiro e 250 unidades lexicais foram criadas.

**Referências:**

SALOMÃO, M. M. M.; TORRENT, T. T.; SAMPAIO, T. F. A Linguística Cognitiva encontra a Linguística Computacional: notícias do projeto FrameNet Brasil. **Cadernos de Estudos Linguísticos**, 55(1), 2013.

TORRENT, T. T.; SAMPAIO, T. F.; LAGE, L. M.; TAVARES, T. S.; MATOS, E. E. Revisiting border conflicts between FrameNet and Construction Grammar: annotation policies for the Brazilian Portuguese Constructicon. **Constructions and Frames**, 6(1), 2014.